

Spanish Propers

Thirty-second Sunday in Ordinary Time, XXXII Domingo Ordinario

Introit: Antífona de Entrada

Graduale Romanum:

Ps. 87:3,2

Intret oratio mea in conspectu tuo: inclina aurem tuam ad preces meas.
Dómine. Ps. Dómine Deus salutis meae: in die clamavi, et nocte coram te.
Let my prayer enter into your presence; incline your ear to my supplication, O Lord.
Vs. O Lord, God of my salvation, day and night have I cried before you.

i

III

Cfr. Sal 88 (87), 3. 2

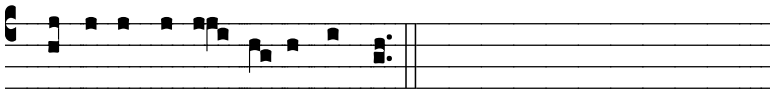


QUE lle-gue has-ta ti * mi súplica, Se-ñor, incli- na
tu oí- do a mi clamor. *Sal.* Señor, mi Dios, te clamo a ti de
dí- a, y de noche me quejo en tu pre-sencia.

III



LO-ria al Padre, y al Hijo, y al Espí-ri-tu San-
to. Como e-ra en el principio, a-ho-ra y siempre, por



los siglos de los si-glos. A-mén.

ii

III

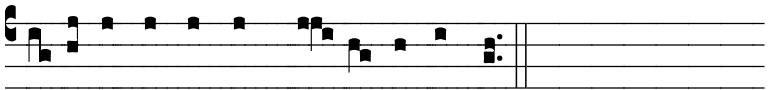
Cfr. Sal 88 (87), 3. 2



UE llegue has-ta ti * mi súplica, Se-ñor, inclina tu oí-



do a mi clamor. *Sal.* Señor, mi Dios, te clamo a ti de dí- a,

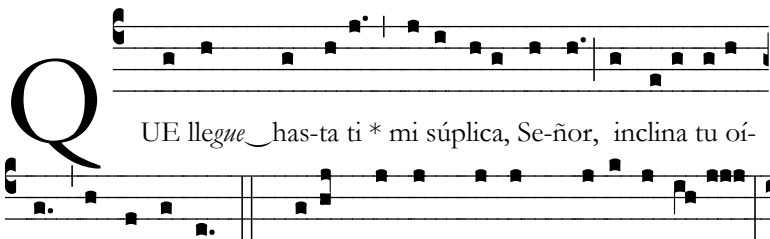


y de noche me quejo en tu pre- sen-cia.

iii

III

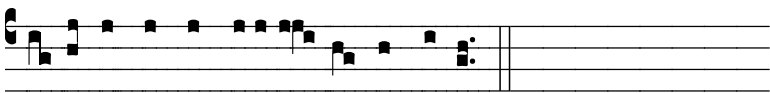
Cfr. Sal 88 (87), 3. 2



UE llegue has-ta ti * mi súplica, Se-ñor, inclina tu oí-



do a mi clamor. *Sal.* Señor, mi Dios, te clamo a ti de dí- a,

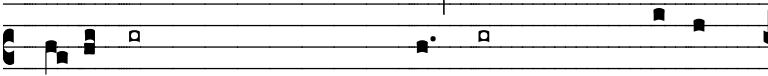


y de noche me quejo en tu pre- sencia.

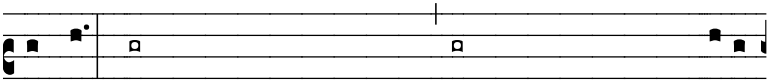
Salmo Responsorial (A)

VII

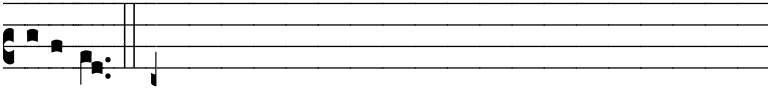
Salmo 62, 2. 3-4. 5-6. 7-8



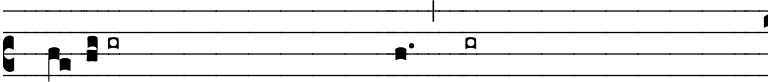
1. Se-ñor, tú eres mi dios a ti te busco; † de ti sedienta **está** mi



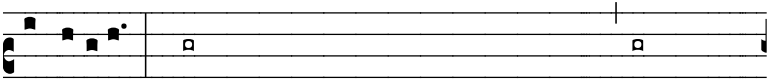
alma. * Señor, todo me ser te añora como el suelo reseco **añora**



el agua. *R.*



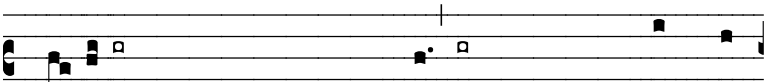
2. Pa- ra admirar tu gloria y tu poder, † con este afán te busco en tu



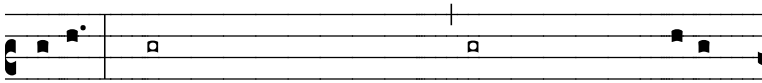
santu-ario. * Pues mejor es tu amor que la existencia; siempre, Se-



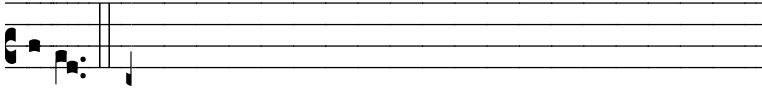
ñor, *te* alabarán mis labios. *R.*



3. Podré así bendecirte mientras viva † y levantar en **oración** mis



manos. * De lo mayor saciará mi alma; te alabaré con jubilosos

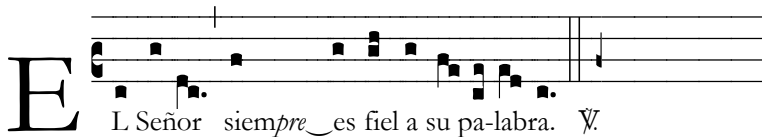


labios. R.

Salmo Responsorial (B)

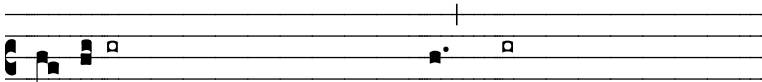
VII

Salmo 145, 7. 8-9a. 9bc-10

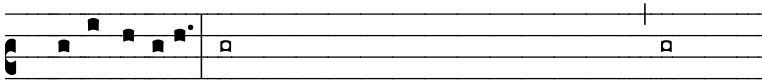


E

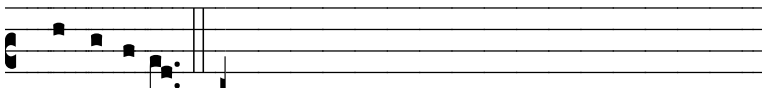
L Señor siempre es fiel a su pa-labra. V.



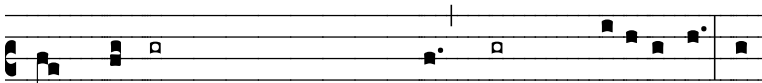
1. El Señor siempre es fiel a su palabra, y es quien hace justi-



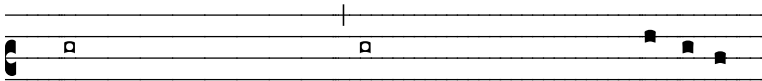
cia al oprimido; él proporciona pan a los hambrientos y libe-



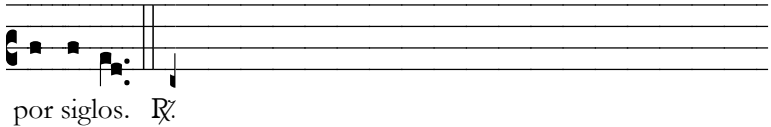
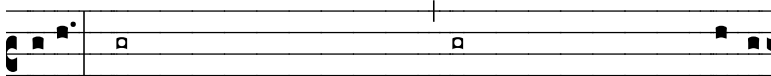
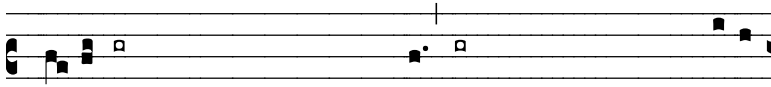
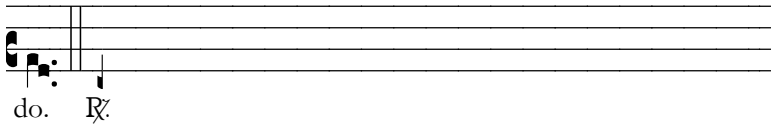
ra al cautivo. R.



2. Abre el Señor los ojos de los ciegos y alivia al agobiado. A-



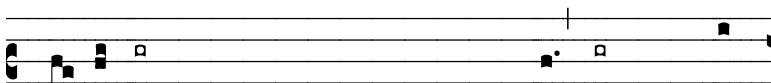
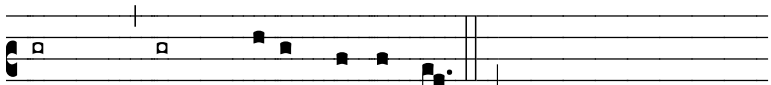
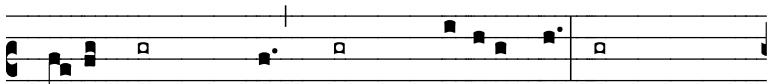
ma el Señor al hombre justo y toma al forastero a su cuida-

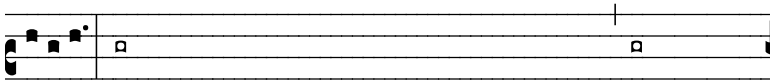


Salmo Responsorial (C)

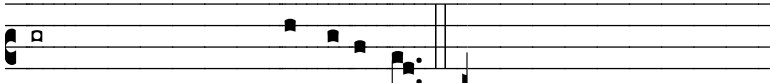
VII

Sal 16, 1. 5-6. 8b y 15

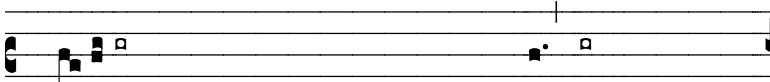




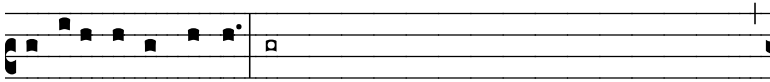
pisada. A ti mi voz elevo, pues sé que me respondas. Atiéndeme,



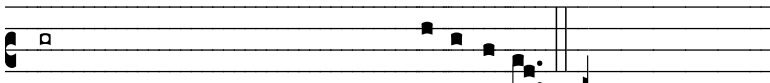
Dios mío, y escucha mis pa-labras. R.



3. Pro-tégeme, Señor, como a la niñas de tu ojos, bajo la sombra de



tus alas escóndeme, pues yo, por serte fiel, contemplaré tu rostro



y al despertarme, espero saciarme de tu vista. R.

Aclamación antes del Evangelio (A)

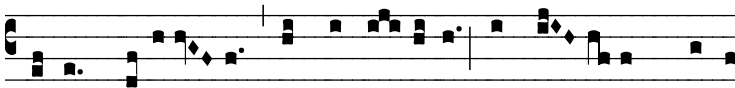
VII

Mt 24, 42. 44



-le- lu-ya. * ij

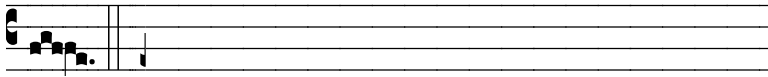
R.



Estén prepara- dos, porque no saben a qué ho-ra va a ve-



nir el Hi- jo del hom-

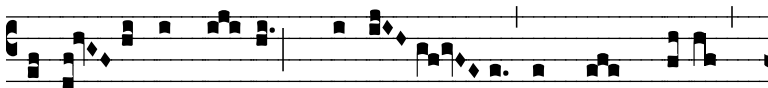


bre. R̃.

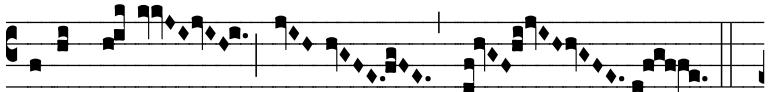
Aclamación antes del Evangelio (B)

VII

Mt 5, 3



Dicho- sos los po-bres *de* espí- ri- tu, porque *de* ellos



es el Reino de los cie- los. R̃.

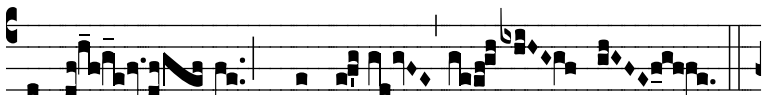
Aclamación antes del Evangelio (C)

IV

Apoc 1, 5. 6



es el primogé-ni-to de los muertos; a él se- a da-da



la glo- ria *y* el poder por siem- pre. R̃.

Ofertorio

Graduale Romanum:

Ps 118: 133

Gressus meos * dirige Dómine secúndum elóquium tuum: ut non dominétur omnis iniustítia, Dómine.

Guide my footsteps, O Lord, according to your word, so that no iniquity may ever gain the upper hand, O Lord.

VIII

Salmo 118, 133

A - firma * con tu pa- la- bra mis pa-
sos, no de- jes que me domi-
ne algún mal.

Communio: Antífona de la Comunión

Graduale Romanum:

A: Quinque prudentes virgins acceperunt óleum in vasis suis cum lampádibus: media autem nocte clamor factus est: Ecce sponsus venit: exíte óbviám Christo Dómino. (Mt. 25:4,6)

The five wise virgins took oil in flasks with their lamps; at midnight there was a cry: "Behold, the bridegroom is here; come out to meet Christ the Lord."

B&C: Dominus regit me, et nihil mihi déerit: in loco páscuæ ibi me collocávit: super aquam refectionis educávit me. (Ps. 22:1,2)

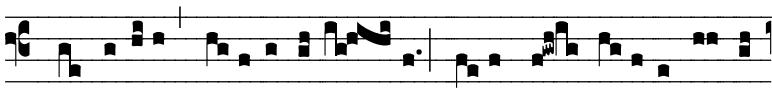
The Lord is my shepherd and I shall want nothing; he has set me in a land of abundant pastures; he has led me to the life-renewing waters.

i

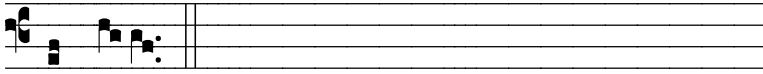
II

Cfr. Sal 23 (22), 1-2

E L Señor es mi pas- tor, * nada me fal- ta; en ver-



des praderas me hace recos- tar; me condu- ce hacia fuentes



tranqui- las.

II

ii

Cfr. Sal 23 (22), 1-2



E

L Señor es mi pastor, * nada me falta; en ver-des pra-



deras me hace recostar; me conduce hacia fuentes tranqui-las.

iii

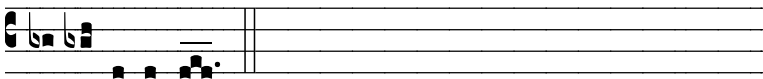
V

Lucas 24, 35



L

OS discí- pulos * reconocie- ron al Se-ñor Jesús



al partir el pan.

iv

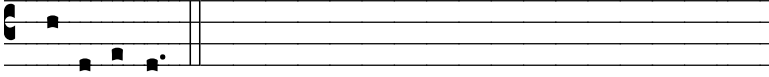
V

Lucas 24, 35



L

OS discípulos * reconocieron al Señor Jesús al



partir el pan.

Texto del *Misal Romano*, tercera edición 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Se reservan todos los derechos.

Puede reproducirse gratuitamente de forma impresa con destino no comercial y en publicaciones sin fines de venta. Responsorial Psalm and Alleluia text from USCCB.org Lectionary. Offertory text and Psalm verse from Biblia Latinoamérica 2018 (sobicain.org). Music © Janet Gorbitz 2020. The musical portion of this work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.